

84 Sababuma kamtu jidduu keenyaafi jidduu Rabbitti, haqa Inni buusee Muhammad (saw) ittiin dhufetti amanuu haguuga? Nuti nabiyyootaafi hordoftoota isaanii warra Rabbiif ajajamaa adabbii isaa sodaatanuu waliin jannata seenuu kajeella.

85 Rabbiin iimaanaafi haqa amananii qeebaluu isaanii irratti jannata jala gamoofi mukkeetii ishee laggeen yaatu ishee keessatti hafoota 'an isaan mindeesse. Kun mindaa warra haqa hordofuufi ulaagaa tokkoon maleetti isa jala butamuu keessatti gaaromsaniiti.

86 Warri Rabbiifi ergamaa Isaatti kafaranii keeyya-ta Rabbi kan inni ergamaa Isaa irratti buuse kijib-siisan isaan warra ibidda gubduuti; yoomuu ishee keessaa hin bahanu.

87 Yaa warra Rabbitti amantan! Waan gaggaarii nyaata, dhugaatiifi fuudha irraa ta'e haraama hin godhinaa. Zuhdiidhaaf yookiin ibaadaadhaaf jet-tanii haraama hin godhinaa. Daangaa waan Rabbi-in isin irratti haraama godhee hin tarinaa. Rabbiin warra daangaa isaa darbanu hin jaalatu; inumaa ni jibba.

88 Soorata irraa waan Rabbiin gara keessanitti fide kan halaala ta'e nyaadhaa. Yoo haraama akka waan saamamee yookiin jibbisiisaa wahii ta'e hin nyaati-naa. Ajaja Isaa guutuufi dhorgaa Isaa dhiisuudhaan Rabbiin sodaadhaa. Inni Isa isin itti amantanuudha. Iimaanni immoo isa sodaachuu dirqama isin irratti godha.

89 Yaa Mu'uminootaa! Kakaa irraa waan fedhiin maleetti arraba keessan irra yaa'een Rabbiin isin hin qabu. Kan inni isin qabu waan isin murteessitani gootaniidha. Kakaa isin murteessitanii kakat-tan yeroo diigdan waa sadi keessa tokkodu dilii isaa isin irraa haqa. Innis kan feetan filachuudha. Jiddu gala nyaata biyya keessanii irraa hiyyeessa kudhan nyaachisuu, hiyyeessa hundaafuu walakkaa saa'iiti. Yookiin waan akka aadaatti uffata jedhamu isaan uffisuu yookiin gabrittii mu'umina bilisoomsuudha. Namni kakaa isaa irraa kaffaaraa baasu ogga waa sadan kana keessaa tokkollee hin argatin guyyaa sadii soomuudhaan yakka of irraa buusa. Yaa Mu'uminootaa! Kan dubbatame kun kaffaaraa kakaa keessanii kan yeroo isin Rabbiin kakattanii diigdaniiti. Kakuu keessan maqaa Rabbiitiin kijibaan kakachuu, kakuu baay'isuufi yoo kakuu guutuun hamaa hin taane guutuu dhiisuu irraa tiksaa. Toltuu hojjadhaa. Kakaa keessan kaffaaraa baasaa. Rabbiin akkuma kaffaaraa kakuu isiniif ibse ahkaama Isaa kan halaalaafi haraamaa ibsa. Kun akka isin sababa Rabbiin waan isin hin beekne isin barsiiseef jecha Isa galateeffattaniifi.

90 Yaa warri Rabbitti amantan! Wanti nama macheessee sammuu jijjiiru, qumaarri, sanamni isheen kuffaarri kabajaa isheetiif biratti qalanuufi xiyyi isheen isaan ittiin carraa isaanii kan fagoo baruuf godhan yakka shayxaanni ishee bareecheedha. Akka addunyaa irratti jiruu gaariifi aakhiraatti qananii jannataatiin milkooftanuuf irraa fagaadhu.

Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

Soorata irraa gaarii qofa barbaadanii isa fokkataa dhiisuu;

Kakaa murtiidhaan maleetti ta'e irratti qabamuu dhiisuu; kan irratti gaafatamanu waan qalbiin hojjachuuf yookiin dhiisuf murteesseedha.

Kaffaaraan kakaa hiyyeessa kudhan nyaachisuu, isaan uffisuu yookiin gabrittii mu'umina bilisoomsuudha. Yoo kana sadan irraa tokko hojjachuu hin dandeenye guyyaa sadii soomuudhaan kaffaaraa godhata.

Aayanni waa'ee khamrii keessatti dhumarra bu'e isa haraamummaa isaa akeeku kana.

سُورَةُ السَّائِدَةِ

122

الْحِزْبُ السَّابِعُ

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ وَنَطْمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴿٨٤﴾ فَأَتَتْهُمْ اللَّهُ بِمَا قَالُوا أَجَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٨٦﴾ يَتَأَيَّاهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحَرَّوْا طَيِّبَتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾ وَكَأَلَوْامَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ ءُمُومُونَ ﴿٨٨﴾ لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَدْتُمُ الْأَيْمَانَ فَكَفَرْتُمْ بِهِ إِطْعَامَ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَٰلِكَ كَفْرَةٌ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ ءَايَاتِهِ ءَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾ يَتَأَيَّاهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْحَرَمُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَمُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ ءَلَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾

ALMAA'IDAA

122

JUZ 7

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٩١﴾ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَعُ الْمُمِينُ ﴿٩٢﴾ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا ءَامَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَبِئْسَ مَا كُنْتُمْ يَفْعَلُونَ مِنَ الصَّيْدِ تَنَالُهُ ءَأْيَدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَخَافُهُ يُغَيِّبُ فَمَنْ أَعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٤﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ هَدْيًا بَالِغَ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَرَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكِ صِيَامًا يَذُوقُ وَبِالْأَمْرِ عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِرْهُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ﴿٩٥﴾

91 Wanti shayxaanni khamriifi qumaara isiniif ba-reechuuf kaayyoon isaa jidduu keessanitti diinum-maafi jibbaa qalbii keessan keessa buusuu, akkasumas salaataafi zikrii Rabbii irraa isin deebisuudha. Yaa Mu'uminootaa! Sila isin hojii fokkataa kana irraa hin dhorgamtanuu? Shakkii tokko malee kan isiniin malu kana; irraa dhorgamaa.

92 Ajaja sharii'aa hojjachuufi dhorgaa isaa irraa fagaachuudhaan Rabbiifi ergamaa Isaatiif ajajamaa. Isaan faalllessuu irraa sodaadhaa. Yoo kana irraa duuba deebitan wanti ergamaa keenya irra jiru wanta dhaqqabsiisuutti ajajame dhaqqabsiisuu qofa. Inni dhugumatti dhaqqabsiiseera. Yoo qajeeltaniif lubbuu keessaniifi; yoo hamtuu hojjattanis isheedhumaafi.

Yeroo haraama ta'uun khamrii bu'u muslimoonni haala obboleeyyan isaanii sanaan dura bu'anii baruu fedhan. Achumaan aayanni itti aanu bu'e.

93 Warra Rabbitti amananii hojii gaarii Rabbitti isaan dhiheessu hojjatan ogga dallansuu Rabbii sodaataa isatti amananii hojii gaariidhaan dhaabatanii ergasii Rabbiin of irratti qeexuu dabalatanii haraama irraa fagaatanii akka waan Rabbiin argaaranuutti isa gabbaran, wanti isaan khamriin haraama ta'uun dura dhugan badiin isaan irra jiru.

94 Yaa warra Rabbitti amantan! Haala ihraama godhattanii jirtanuun Rabbiin adamoo dachii kan xixiqqoo isaanii harka keessaniin qabattanuufi gurguddoo immoo meeshaa keessaniin qabattan gara keessanitti fiduudhaan isin morkoruuta mala. Rabbiin nama fageenyatti Isa sodaatee waan iimaanni isaa guutuu ta'eef Rabbii isaa Isa homaa Isa hin dhokanne sodaatee adamoo irraa of qabanu ifa baa-

suuf kana godhe. Namni daangaa Rabbii taree haala hajjii yookiin umraa harramatee jiruun adamse sababa waan Rabbiin isa dhorge faallesseef Guyyaa Qiyaamaa isaaf adabbii laalessaatu jira.

95 Yaa warra Rabbitti amantan! Haala hajjii yookiin umraa harramattanii jirtanuun adamoo dachii hin adamsinaa. Namni beekaa isa ajjeese isarra mindaa fakkaataa waan inni adamoo irraa ajjeese gaala, loon yookiin busaa'etu jira. Nama lama kan muslimoota irraa haqaan beekamantu isa murteessa. Wanti isaan murteessan akkuma wareegamni Makkaatti ergamee achitti qalamu kunis hojiirra oola. Yookiin immoo nyaata irraa waan hanga sana madaalutu hiyyeeyyii haramaatiif kennama. Hiyyeessa hundaaf walakkaa saa'iitu kennama. Yookiin bakka walakkaa saa'ii guyyaa tokko soomuutu ta'a. Kun hundinuu akka namichi adamoo ajjeese adabbii badii isaa dhandhamuufi. Rabbiin ajjeechaa adamoo Haramaafi kan ihraama keessatti adamoo dachii odoo haraama hin godhamin ajjeestan isiniif dhiiseera. Nama booda kanaatii itti deebi'e sanarratti isa adabuudhaan Rabbiin haaloo isarraa bahata. Rabbiin abbaa humnaati. Humna isaarraa kan ka'e nama isa fincile yoo fedhe ni adaba. Homaayyuu isa hin dhorgu.

Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

- Waan haraama hin godhaminiin yookiin haraamummaan isaa itti hin dhaqqabiniin namni hin qabamu.
- Nama hajjii yookiin umraa harramate irratti adamoona haraama ta'uufi kaffaaraa isaa ibsuutu keessa jira.
- Waan tokko haraama godhuu keessatti gabroota isaa morkoruu, kaffaaraa keessa immoo sanarraa isaan dheekamuufi loluutu jira.

96 Rabbiin bineensota bishaanii adamsuu isiniif eeyyameera. Wanti galaanni fidee gatu du'aa ta'ee fayyaan isaa nama biyya jirus ta'ee imalaadhaaf galaa ta'a. Adamoon dachii immoo yeroo isin hajjii yookiin umraa harramattanii jirtan haraama isin irratti godhame. Ajaja Isaa guutuufi dhorgaa Isaa dhiisuudhaan Rabbiin sodaadhaa. Guyyaa Qiyaamaa garuma Isaa qofa deebifamtu. Hojii keessan irratti isin mindeessa.

97 Rabbiin ka'abaa mana Isaa kan Haram namootaaf gadi dhaabbii (jireenya) taasiseera. Hojiin amantii isaanii kan akka salaataa, hajjiifi umraa, akkasumas bu'aan addunyaa kan akka Harama keessatti nagaa ta'uufi fuduraa waan hundaa gara sana fiduu manicha irratti hundaa'a. Ji'oortii kaba-jamoo, Zulqi'idaa, Zulhijaa, ALmuhaaramiifi Rajabiin waan lolli isaan keessa hin jirreef jireenya isaan taasise. Wareegamaafi horii morma isheetti wanti gara haramaa deemaartii akeeku mallattoon itti fannifame keessas sababa rakkoon isaan mudachuu irraa dhorgameef jireenyatu isiniif jira. Wanti Rabbiin tola kana isinirratti ooleef akka isin Rabbiin waan samiiifi dachii keessaa beekuufi Rabbiin waan hunda beekaa ta'e bartaniifi. Rabbiin bu'aa isiniif fiduufi odoo hin argamin miidhaa isinirraa deebisuudhaaf kana karaa isiniif godhuun akka Inni waan gabrootaaf tolu beeku ragaadha.

98 Yaa namootaa! Rabbiin nama isa faallesseef abbaa adabbii cimaafi namoota tawbataniif immoo araaramaa mararfataa ta'uu beekaa.

99 Ergamaa irra waan Rabbiin dhaqqabsiisuu isa ajaje dhaqqabsiisuu malee homaa hin jiru. Namoota gara qajeelumaa geessuun gahee isaaniitii miti. Inni harka Rabbii jira. Rabbiin qajeelumaafi jallina irraa waan isin mul'iftaniifi dhoksitan ni beeka. Sanarratti isin mindeesuuf jira.

100 Yaa ergamichaa! Odoma baay'inni fokkataa si ajaa'ibeeyyuu wanti fokkataa maal keessayyuu jiru waan gaarii isaatiin wal hin qixxaatu. Baay'achuun isaa sadarkaa qabaachuu isaatii miti. Yaa warra sammuu qabdan akka milkooftaniif jecha waan fokkataa dhiisuufi gaggaarii hojjachuudhaan Rabbiin sodaadhaa.

101 Yaa warra amantan! Waan dhimma isaa hin qabne kan amantii keessan keessatti isin hin barbaachifne ergamaa keessan hin gaafatinaa. Waan ishee keessa jabeessuun jiruuf yoo isiniif ifa gale isin hammeessa. Yoo waan gaafachuu irraa dhorgamtan kana ogga wahyiin ergamaa irratti buufamu gaafattan ifa isiniif galfama. Sun Rabbirratti salphaadha. Rabbiin waan Qur'aana keessatti callise irra isinii tareera. Irraa hin gaafatinaa. Yoo isin ishee gaafattan dirqamni ishee ni buufama.

102 Ummanni isiniin dura turan fakkii ishee gaafatanii yeroo dirqama isaan irratti godhamu immoo ittiin hin hojjanne; isheetti kafarani.

103 Rabbiin beelladoota halaala godhe. Waan mushrikoonni ofirratti haraama godhan haraama hin goone. Kan mushrikoonni sanamaaf godhan tokko 'albahiiraa' dha. Isheen gaala yeroo hanga murtaa'e dhalte gurri ishee muramee sanamaaf gadi dhiifamtuudha. 'Saa'ibaa'n gaala yeroo umrii murtaa'e geesse sanamaaf gadi dhiisaniidha. 'Alwasiilaan' gaala ishee dhaltuu irratti dhaltuu dabaltee dhalteedha. 'Alhaamiin' immoo korma gaalaa kan dugda isaa irraa baay'ee dhalchiiseedha. Kana hundaawuu Rabbiin hin murteessine. Garuu kaafiroonni kijibaan Rabbiin kana haraama godhe jedhanii falman. Kaafiroonni baay'een dhugaafi dhara, akkasumas halaalaafi haraama adda hin baasanu.

Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

- Bakki mallattoolee Rabbii kan akka Ka'abaa bu'uuratti bu'aa namootaatiif karaa godhamte.
- Baay'inaan gowwomfamuun hin ta'u. Baay'inni wanti tokko halaala yookiin haraama ta'uudhaaf ragaa miti; ragaan murtii sharii'aa keessa jira.
- Naamuusa gaaffii keessaa tokko waan gaafatu daangessuudha. Waan dhimma itti hin qabneefi bu'aan keessa hin jirre gaafachuun hin ta'u.
- Karaa mushrikootaa kan isaan waan 'Albahiiraa', 'Assaa'ibaa', 'Alwasiilaah' fi 'Alhaam' jedhamu tolchan arrabsuutu keessa jira.

سُورَةُ النَّازِعَاتِ

١٢٤

الجزء التاسع

أَحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَّعَالِكُمْ وَلِلنَّاسِ
وَحَرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي
إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩٦﴾ جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ
قِيَمًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلْتِدَّ ذَلِكَ لَتَعْلَمُوا
أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٩٧﴾ أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٨﴾ مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾ قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ
وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَأْتِ اللَّهُ بِأَلْبَابِ
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَن
أَشْيَاءَ إِنْ بُدِلَ لَكُمْ تَسْأَلُكُمْ وَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ
الْقُرْآنُ تَبَدَّلَ لَكُمْ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠١﴾
قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿١٠٢﴾ مَا جَعَلَ
اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَابِقَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ
كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَتَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٣﴾

ALMAA'IDAA

124

JUZ 7

وَإِذْ قِيلَ لَهُمُ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ عِبَادَةً أُولَئِكَ بَنَاءُ آبَائِهِمْ لَا يُعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٠٤﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا تَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَبِئْسَ كُفْرًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ أَوْ إِخْرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصَبْتُمْ مَصِيبَةَ الْمَوْتِ تَحْسِبُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ فَفَقِسْMAN بِاللَّهِ إِنْ أَرْتَبْتُمْ لَا نَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذَا لَمِنَ الْأَثَمِينَ ﴿١٠٦﴾ فَإِنْ عَثَرَ عَلَى أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا فَإِخْرَانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأَوَّلَيْنِ فَيَقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهِدْتُمَا أَتَقُونَ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا أَعْتَدَيْنَا إِنَّا إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٧﴾ ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ يُاتُوا بِالْشَّهَادَةِ عَلَى وَجْهِهَا أَوْ يَخَافُونَ أَنْ تُرَدَّ أَيْمَنُ بَعْدَ أَيْمَنِهِمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَسْمِعُوا اللَّهَ لَا يَهْدِيَ الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٠٨﴾

Yeroo warra beelladoonni gariin haraama jedhaanii Rabbirratti kijiba uuman kanaan 'akka halaalaa-fi haraama adda baaftanii bartanuuf gara Qur'aana Rabbiin buuseefi hadiisa ergamaa Rabbi kottaa' jedhame 'amantii, gochaafi dubbii irraa wanti nuti abbootii keenya irraa dhaalle nu ga'a' jedhan. Akkamumatti odoo abbootiin isaanii homaa hin beekanu gara haqaattis hin qajeelanu ta'anuu isaaniiif gaha? Namoota isaan irra jalloo malee kan isaan hordofu hin jiru.

Yaa warra amantan! Lubbuu keessan qabaa. Waan ishee fayyadu hojjachuu ishee qabsiisaa. Yeroo isin qajeeltan namni didee jallatee gorsa keessan fudhachuu dide isin hin miidhu. Qajeeluma keessan irraa tokko gaariitti ajajuufi hamtuu irraa dhorguudha. Guyyaa Qiyaamaa deebiin keessan gara Rabbi qofa. Waan isin addunyaa irratti hojjataa turtan isinitti hima; irratti isin mindeessa.

Yaa warra amantan! Yeroo mallattoon mul-lachuudhaan duuti tokkoon keessanitti dhihaate dhaamsa isaa irratti nama muslimaa lama yookiin yoo imala baatanii duuti isinitti dhufe ogga muslima dhabe kaafiroota lama ragaa ga'a godhu. Yoo ragaa isaanii keessatti shakkiin argame salaata tokko booda isaan dhaabaatii 'qooda isaanii kan Rabbiin biraa bakka bu'aadhaan hin jijjiirranu; firaafis isa hin kenninu; ragaa Rabbi nu bira jiru hin dhoksinu; nuti yoo kana hojjanneef yakkamtoota Rabbiin fincilan irraa taaneerra' jechuun kakatu.

Booda kakachiifamanii ka'anii yoo ragaa yookiin kakuu keessatti kijibuun isaanii ifa gale yookiin ganuun isaanii ifa ta'e namoonni lama fira isa du'ee irraa bakka isaanii dhaabsifamanii dhugaa

jiru ragaa bahu. 'Ragaan nuti kijibaafi ganuu isaanii irratti ragaa bahaa jirru ragaa isaan dhugaa ta'uu isaaniiitiif kennan irra haqa; nuti kijibaan hin kakanne. Nuti yoo kijibaan kakanneef miidhaa raawwatoota daangaa Rabbi taran irraayi' jechuudhaan kakatu.

Waa'een ogga ragaa isaanii shakkan nama lama salaata booda kakachiisuufi ragaa warra kaanii diduu karaa sharii'aa ta'een ragaa bahuudhaaf irra dhihoodha; kanaafuu ragaa hin jijjiiranu yookiin hin gananu. Yookiin kakuun warra dhaaluu kan booda isaaniitiif kakatan deebifamuu sodaatanii faallaa waan isaan kakatanii kakachuun ni saaxilamu. Ragaafi kakuu keessatti kijibaafi ganuu dhiisuudhaan Rabbiin sodaadhaa. Waan itti ajajamtan dhageettii qeebaluu dhaggeeffadhaa. Rabbiin warra ajaja isaa irraa bahan haqa hin qunnamsiisu.

Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

● Namni tokko yeroo lubbuu isaa ajaja Rabbi qabsiisee hanga dandeettii isaatiin gaariitti ajajee hamtuu irraa dhorge booda sanaatii jallinni nama tokkoo isa hin miidhu.

● Dhaamsa barreessuufi namootan amanamoo ta'an ragaa itti baasuu irratti kakaasuutu jira.

● Ragoolee dhaamsaa akkaataa sharii'aa keessatti ittiin gaafatan ibsuutu jira.

119 Yaa namootaa! Guyyaa Qiyaamaa ogga Rabbiin ergamoota hunda walitti qabee ‘ummanni keessan warri ani itti isin erge maal isiniif owwaatan?’ jedhu yaadadhaa. Deebii gara Rabbitti hirkisanii ‘beekumsi nuuf hin jiru; yaa Rabbii keenya beekumsi kan keeti. Wantoota fagoo kan beeku sima qofa’ jedhan.

118 Ogga Rabbiin Iisaadhaan dubbatee ‘yaa Iisaa ilma Maryam! Tola kiyya ani sitti oole oggan abbaadhaan malee si uume, tola ani haadha kee Maryam irratti oggan dubartoota bara ishee irra ishee filadhu itti oole yaadadhu. Akkasumas tola kiyya kan ogga Jibriiliin si jabeessinaan daa’ummaan gara Rabbitti isaan waamtuufi ga’essummaan namootaan dubbattu, kan ogga ani barreeffama si barsiisuu, Tawraatiin ishee Muusaa irratti buuseefi Injiiliin kan sirratti buuse si barsiise akkasumas iccitti sharii’aafi kaayyoo isaa si barsiisu sirratti oole, ammas tola Rabbiin sirratti oole irraa ati dhoqqee irraa boca fakkii allaatii tolchitee ergasii ishee keessatti afuuftee eeyyama kiyyaan allaatii ta’a; nama jaamummaan dhalate fayyifta; lamxii ni fayyifta; gogaa nagaa godhata; du’aa’ii kee Rabbiin kadhattuun du’aa fayyiftu hunda yaadadhu; hundi kunuu eeyyama kiyyaani. Ammas tola ani sirratti oole irraa kan biroo ogga Baniin Israa’iil ati ragaa ifaadhaan isaanitti dhufnaan kafaranii wanti Iisaan ittiin dhufe kun sihrii ifaadha jedhanii si ajjeesuu fedhan sirraa deebisuudha.

117 Akkasumas ogga ani gargaartota siif laaffisee Hawaariyyoota natti amanuu qabsiifnaan sana jala butamanii ‘amanneerra; yaa Rabbii keenya nuti muslima siif ajajamoo ta’uu ragaa bahi’ jedhan tola Ani sirratti oole yaadadhu.

116 Ogga hawaariyyoonni ‘sila Rabbiin kee ogga ati isa kadhatte maaddii nyaataa samii irraa nuuf buusuu danda’aa?’ jedhan yaadadhu. Iisaan deebii isaanii keessatti ‘Rabbiin sodaachuufi waan fitnaan wahii keessa jiraachuun maluuf jecha, waan gaafatan barbaaduu dhiisuu’ isaan ajaje. Isaaniin jedhe: ‘yoo Mu’uminoota taataniif soorata keessan barbaaduu keessatti Rabbirratti hirkadhaa.’

115 Hawaariyyoonni Iisaadhaan ‘maaddittii kana irraa nyaachuu feena; dandeettiin Rabbii guutuu ta’uufi ati ergamaa Rabbii ta’uu irratti qalbiin keenya tasgabbaa’uu, beekumsa mirkanaa’aadhaan ati waan Rabbiin biraa nutti dhufte keessatti dhugaadha jechuu barree namoota itti hin hirmaataniif immoo ragaa ta’uu feena’ jedhan.

Waan keeyyatoota darban iraa fudhatamu:

- Rabbiin ummata hundaa kabajamoofi salphatoo isaanis Guyyaa Qiyaamaa walitti qabuu isaa mirkaneessuu.
- Iisaan nama ta’uu ibsuu; mu’ujizaan qabatamaan isarkatti argamte kan akka du’aa kaasuu, jaamaafi lamxii fayyisuu eeyyama Rabbiitiin ta’uu ibsuu;
- Mu’ujizaan nabiyyootaa hordoftoota gadi dhaabuufi warra faalllessan barbadeessuuf, isheen lubbuu isaanii biraa akka hin taane; inumaa eeyyama Rabbiitiin akka ta’e mirkaneessuufi.

سُورَةُ التَّائِيَةِ

١٢٦

الْحِزْبُ السَّابِعُ

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ قَالَوَالْأَعْلَمُ لَنَا
 إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّمْتَ الْغُيُوبَ ۚ إِذْ قَالَ اللَّهُ يَٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
 أَذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَلَدَتِكَ إِذْ أَيَّدْتُكَ بِرُوحِ
 الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ
 الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ تَخْلُقُ
 مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ
 طَيْرًا بِإِذْنِي وَتَبْرِئُ الْأَكْمَامَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ
 الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَنْكَ إِذْ
 جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِن هَذَا
 إِلَّا سِحْرٌ مُّؤْمِنِينَ ۚ وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ ءَامِنُوا
 بِي وَبِرُسُولِي قَالُوا ءَامَنَّا وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ۚ
 إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ
 أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالِ اتَّقُوا اللَّهَ إِن كُنتُمْ
 مُّؤْمِنِينَ ۚ قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَنَحْمِلَ مِنْ قُلُوبِنَا
 وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَّقْنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ۚ

ALMAA'IDAA

126

JUZ 7

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ
تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَآرْزُقْنَا وَأَنْتَ
خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١٥﴾ قَالَ اللَّهُ إِنِّي مَنِّلُهَا عَلَيْكُمْ فَخُذُوا مِنْهَا
مِنْكُمْ فَاذْكُوا مِنْهَا عَذَابًا لِّأُولَئِكَ أَعَذَّبُهُ وَأَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١١٦﴾
وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَعْيسَى ابْنُ مَرْيَمَ أَنْتَ قُلْتُ لِلنَّاسِ امْكُذُوبِي
وَأَمْسِ إِلَيَّ يَوْمَ الْحُكْمِ قَالَ سُبْحَنَكَ مَا كُنْتُ لِي أَنْ أَقُولَ
مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمَ مَا فِي نَفْسِي
وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَالِمُ الْغُيُوبِ ﴿١١٧﴾ مَا قُلْتُ لَهُمْ
إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ
شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ
وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٨﴾ إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِن
تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١١٩﴾ قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ
الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢٠﴾ لِلَّهِ
مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢١﴾

114 Iisaan gaaffii isaanii Rabbiin kadhatee ‘yaa Rab-
bii keenya maaddii nyaataa kan guyyaa inni buu-
fame guyyaa ayyaanaa goonee kabajnu, kan mal-
lattoo tokkichummaa keetii ta’uufi wanti ani ittiin
dhufe dhugaa ta’uu akeeku nurratti buusi; soorata
ibaadaa kee irratti nu gargaaru nu soori. Ati caalaa
warra sooruu waan taateef’ jechuun deebise.

115 Rabbiin du’aa’ii Iisaa qeebaalee ni jedhe: ‘maad-
dittii isinirratti buufamuu barbaaddan kana nan
buusa. Namni booda isheen buufamtee kafare lub-
buu ofii malee hin komatin. Adabbii guddaa kanin
eenyuunuu hin adabnen isa adaba. Inni mu’ujizaa
ifaa argeera waan ta’eef. ‘Kufriin isaa oggas kan
diddaa ta’a. Rabbiin waadaa isaa isaaniif guutee
maaddittii buuse.

116 Guyyaa Qiyaamaa ogga Rabbiin Iisaadhaan
dubbatee ‘yaa Iisaa ilma Maryam! Sila ati namoot-
aan anaafi haadha kiyya Rabbii gaditti gabbaramoo
taasifadhaa jetteettaa?’ jedhu yaadadhu. Iisaan
Rabbii isaa qulqulleessee ni jedhe: ‘dhugaa malee
isaanitti himuun anaaf hin barbaachisu. Odoon
jedheera ta’ee ati sana beekteetta; homaa si hin
dhokatu waan ta’eef. Waan ani lubbuu kiyya kees-
satti dhoksu ni beekta. Waan lubbuu kee keessaa
hin beeku. Kan waan fagoo akkaan beeku si qofa.’

117 Iisaan Rabbii isaatiin ni jedhe: ‘tokkummaan si
gabbaruu ati isaanitti himi jette malee ani isaanitti
hin himne. Ani hangan isaan keessa jiru waan isaan
dubbatan to’ataan ture. Yeroo ati hangan isaan
keessa jiraadhu ficcisiiftee gara keetti lubbuudhaan
ol na kaafta situ isaanirratti tiksaa ta’e. Ati waan
hundaa hirmaataadha. Homaa sirraa hin fagaatu;
wanti ani isaaniin jedheefi wanti isaan ana booda

jedhan sirraa hin dhokatu.

118 Yoo isaan adabdes isaan gabroota keetii ati waan feete isaan goota. Yoo warra isaan irraa amananitti tola oolte wanti
sana dhorgu hin jiru. Ati injifataa hin mo’atamneefi gocha keessatti ogeessa. ‘

119 Rabbiin Iisaadhaan ni jedhe: ‘har’i guyyaa warra niyyaa, gochaafi dubbii keessatti dhugaa ta’an dhugaan isaanii isaan
fayyaduudha. Isaaniif jannata jalee gamoofi mukkeen ishee laggeen yaatutu jira; ishee keessatti hafu. Duuti isaanitti hin
dhufu. Rabbiin isaanirraa jaalateera; yoomuu isaanitti hin dallanu. Waan qananii yeroo hundaa argataniif isaanis Rabbir-
raa jaalataniiru. Mindaafi isaanirraa jaalachuun kun milki guddaadha. Milkiin isaan qixxaawu hin jiru.

120 Mootummaan samiifi dachii kan Rabbiiti. Inni isaan uume; dhimma isaaniis gara gaggalcha. Mootummaan waan
isaan keessaas kanuma Isaati. Rabbiin waan hunda irratti danda’aadha. Homaa Isa hin dadhabsiisu.

● **Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:**

● Rabbiin nama erga ragaan isatti dhufee kufriifi diddaa irra ture hundaa dinniineera.

● Iisaan jecha nasaaraan inni Rabbiin ta’uu yookiin ilma Rabbii ta’uu isaa nutti himeera jettu irraa qulqulluu ta’uu isaa.

● Rabbiin Guyyaa Qiyaamaa namoota gurguddaafi kabajamoota ergamaa irraa ta’an ni gaafata. Warri sadarkaa isaaniitii
gadiihoo akkam ta’u?

● Sadarkaan dhugaa guddaa ta’uu. Rabbiin warra dhugaa faarsuu. Dhugaan namoota isaa Guyyaa Qiyaamaa fayyaduu
isaas ni ibsa.

• **Kaayyoo Suurattii:**

kanaa ragaa sammuuftiin tawhiida mirkaneessuufi amantii shirkii dhabamsiisuudha.

• **Ibsa suurattii:**

① Guutummaan ibsamuufi jaalalaa wajjin gaarummaan faarfamuun Rabbii Isa samiifi dachii fakkii duraan tareen maleetti uume, halkaniifi guyyaa kan bakka wal bu'an godhee uume, halkan dukkanaaf uumee guyyaa immoo ifaaf uumeef mirkanaa'aadha. Kanumaa waliin warri kafaran waan biraa Isatti qixxeessu.

② Yaa namootaa! Isatu ogga abbaa keessan Aadamiin uumu dhoqqee irraa isin uume. Ergasii yeroo hanga isin addunyaa irra turtan murteesse. Baallama biraa hanga Guyyaa Qiyaamaatti kaafamtanutti kan Isa malee eenyunuu hin beekne godhe. Ergasii isin dandeettii isaa shakkitan.

③ Kan dhugaadhaan samiifi dachii keessatti gab-baramu Isa qofa. Homaa Isa hin dhokatu. Inni niyyaa, jechaafi gocha isin dhoksitan hundaa ni beeka. Kan isin mul'iftanis ni beeka. Isheerratti isin mindeessuuf jira.

④ Hanguma ragaan wahii mushrikootatti Rabbii isaanii biraa dhufuun homaa odoo dhimma hin godhatan irraa gara galu. Dhugumatti ragaan iftuun tokkummaa Rabbii akeektu isaanitti dhufteetti. Ragaan dhugaa ta'uu ergamoota isaa akeektus isaanitti dhufteetti. Kanuma waliin odoo homaatti hin lakkaa'in irraa gara galan.

⑤ Isaan yoo ragaa ifaa kana irraa gara galanis waan sanarra ifaa ta'e irraayyuu gara galaniiru.

Qur'aana Muhammad (saw) isaanitti fides kijibsiisaniiru. Wanti isaan waan Muhammad (saw) isaanitti fidetti qishinaaran kun Guyyaa Qiyaamaa ogga adabbii argan dhugaa ta'uu isaa ni baru.

⑥ Kaafiroonni kun aadaa Rabbii kan inni ummata miidhaa raawwatoota halaake hin barree? Rabbiin dhugumatti ummata baay'ee kan humnaafi dachii keessa turuu homaa kaafiroota kanaaf hin kennin isaaniif kenneyyuu halaakeera. Rooba wal hohordoftuu isaanirratti buuse. Laggeen kan qehee isaanii jala yaatu taasise. Rabbiin yakkani. Yakka isaan hojjataniin isaan barbadeesse. Booda isaaniitii ummata biraa uume.

⑦ Yaa ergamichaa! Odoo kitaaba waraqaa irratti barreeffame sirratti buufnee ija isaaniitiin arganii harka isaaniitiin tuttuqanii mirkaneeffatanii, mormiifi diddaa isaan biraa ta'e irraa kan ka'ee silaa itti hin amananu; ni jedhu turan: 'wanti ati fidde kun sihrii ta'uu bira hin taru; itti hin amannu.'

⑧ Kaafiroonni kun ni jedhan: 'Rabbiin odoo Muhammad (saw) wajjin maleykkaa nuun dubbatuufi ergamaa ta'uu isaa nutti himu buusee gaariidha. 'Odoo bifa isaan fedhaniin maleykkaa buufnee silaa isaan halaakna ture. Ogga inni bu'e tawbaadhaaf yeroon isaaniif hin kennamu.

• **Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:**

● Diddaan kaafirootaa cimaa ta'uu; ragaan gaariin ifaan isaanitti dhufuu waliin kufirii irraa turu.

● Waa'ee ummata taranii xinxalanii sababa isaan ittiin halaakaman baranii irraa eeggachuu;

● Rahmata Rabbiin gabroota irratti oole irraa maleykkaa odoo buufamee kan isaan tawbaadhaafuu hin tursiifamne buusuu dhiisuudha.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ
١٢٨
الجزء التاسع

أَنْعَامًا ١٢٨
سُورَةُ الْأَنْعَامِ
١٢٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ثُمَّ أَنْتُمْ تَمْتَرُونَ ﴿٢﴾ وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ﴿٣﴾ وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوعُنْهَا مَعْزُومِينَ ﴿٤﴾ فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبُؤُهُمَا مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥﴾ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ نُمْكِنْ لَهُمْ ۖ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَجَعَلْنَا آلَهُهُمْ نَجْرًا مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا ؕ آخَرِينَ ﴿٦﴾ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ كِتَابٍ فِي قُرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالُوا الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّؤْمِنِينَ ﴿٧﴾ وَقَالُوا لَوْلَا أَنْزَلْ عَلَيْهِ مَلَكٌ ۖ وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكَ الْقُرْآنِ لَقُضِيَ الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنْظَرُونَ ﴿٨﴾

AL-AN'AAM
128
JUZ 7

وَلَجَعَلْنَاهُ مَلَكًا الْجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِ مِمَّا يَلَسُونَ ﴿٩﴾ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَيْتُ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ أَنْظِرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ﴿١١﴾ قُلْ لِمَنْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ لِيَجْمعَكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾ *وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣﴾ قُلْ أَغَيَّرَ اللَّهُ اتَّخَذُوا لِيَا فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعَمُ وَلَا يُطْعَمُ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾ مَنْ يُصِرْ عَنْهُ يُومِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ وَذَلِكَ الْفُورُ الْمُئِينُ ﴿١٦﴾ وَإِنْ يَمَسَّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمَسَّكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١٨﴾

9 Odoo ergamaa gara isaanii ergamu maleykaa goonee silaa akka isaan irraa dhaga'uu mijeeffatan-uufi irraa barataniif bifa namaatiin goona ture. Sababni isaas isaan maleykaa bifa Rabbiin isa uumeen jiruu wajjin sana hin danda'anuu waan ta'eef. Ogga bifa namaatiin isa goones isaanirratti wal fakkaata.

10 Warri kun yoo maleykaan sii waliin buufamuu gaafachuudhaan qishinanis ummanni duraaniis ergamoota isheetti qishinteetti. Adabbiin isaan mormaafi itti qishinaa turan isaanitti marse.

11 Yaa ergamichaa! Warra kijibsiisanii qishinan kanaan 'dachii keessa deemaa; sana booda dhumti warra ergamoota Rabbii kijibsiisanii maal akka ta'e ilaalaa' jedhi. Erga humnaafi of tiksuu isaan keessa turaniiti adabbiin isaanirra qubate.

12 Yaa ergamichaa! 'Mootummaan samii, dachiifi waan jidduu lamaan isaanii kan eenyuuti?' jedhi. 'Mootummaan hunda isheetuu kan Rabbiiti; tola gabroottan Isaa irratti ooluuf jecha rahmata nafsii Isaa irratti murteesse jira. Adabbii isaanitti hin ariifachiisu. Yeroo isaan tawbachuu dhiisan immoo Guyyaa Qiyaamaa hunda isaanii walitti qaba. Kun guyyaa isa keessa shakkiin hin jirreedha. Warri kufriidhaan lubbuu isaanii kasaaran amananii lubbuu hoonguu irraa hin bilisoomsanu.

13 Mootummaan waan hunda kan halkaniifi guyyaa keessa gadi dhaabbate kan Rabbiiti. Inni jecha keessan dhaga'aa gocha keessan beekaadha. Isheerratti isin mindeessuuf jira.

14 Yaa ergamichaa! Mushrikoota warra waan akka sanamaafi kkf Rabbii wajjin gabbaraniif 'sila ani Rabbii gaditti tumsaa biraa kan isa gargaarsifadhuufi tumsa irra barbaadu godhachuun ni yaad-

amaa? Inni Isa fakkii wahiitiin malee samiifi dachii uumeedha. Gabroota Isaa irraa abbaa fedhe ni soora; gabroota Isaa irraa cenyumuu Isa hin sooru. Inni gabroota Isaa irraa dureessa; gabroonni immoo gara Isaa haajomu' jedhi. Yaa ergamichaa! 'ani Gooftaan kiyya ummata kana irraa jalqaba nama Rabbiif butamee ta'uu na ajaje. Warra waan biraa Isatti qindeessan ta'uu irraa na dhorgeera' jedhi.

15 Yaa ergamichaa! 'Ani yoon waan Rabbiin haraama natti godhe kan akka shirkiifi kan biroo dalaguudhaan yookiin waan Inni itti na ajaje kan akka Isatti amanuufi kkf dhiisuudhaan Isa yakke Guyyaa Qiyaamaa adabbii guddaa na adabuun sodaadha' jedhi.

16 Namni Rabbiin adabbii sana Guyyaa Qiyaamaa irraa fageesse dhugumatti rahmata Rabbiitiin milkaa'eera. Ibidda irraa bilisa bahuun kun isatu milkii guddaa homaa isatti hin qixxaanneedha.

17 Yaa ilma Aadam! Yoo rakkoon wahii Rabbiin biraa si mudateef Rabbiin malee wanti sirraa deebisu hin jiru. Yoo toltuun wahii isa biraa si tuqxes wanti isa dhorku hin jiru. Tola isaa wanti deebisu hin jiru. Inni waan hunda irratti danda'adha. Homaa Isa hin dadhabsiisu.

18 Gabroota Isa qofatu mo'ataadha; kallattii hundaanuu isaanirratti ol ta'adha. Wanti hunduu isaaf gadi jedhaadha. Inni akka Isaa malutti gubbaa gabroota Isaati. Inni uumaafi sharii'aa Isaa keessatti ogeessa. Keessa beekaa homaa Isa hin dhokanneedha.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Iccitii ergamoota gosuma itti ergaman irraa taasisuun qabu. Dhaga'uu, hubachuufi qeebaluuf isatu irra gahaadha.
- Aadaa Rabbii kan duraanii kan inni yakkamtoota keessatti hojjate akka inni fuulduratti deebi'uu danda'u xinxaluutti waamuutu jira.
- Yakkaafi bu'aa isaa irraa sodaachuun dirqama ta'uu;
- Rakkoo namoota mudatu wanti deebisu Rabbiin malee hin jiru. Toltuu irraa waan isaan argatanis Rabbiin malee wanti dhorgu hin jiru. Qananii Isaa kan dhorgu hin jiru.

19 Yaa ergamichaa! Mushrikoota warra si kijibsi-isanuun ‘wanti dhugaa ta’uu kiyya ragaa bahu irra guddaan maali?’ jedhi. ‘Rabbitu dhugaa ta’uu kiyya ragaa ba’uuf waan hunda irra guddaadha; Inni jidduu kiyyaafi keessanitti ragaadha. Waan ani fidee dhufee fi waan isin natti deebifan ni beeka. Rabbiin Qur’aana kana akka ani isaan isin dinniinuuf gara kootti beeksisa godhe; akkasumas namootaafi jinnii irraa kan itti dhaqqabe hundan dinniina’ jedhi. Sila isin yaa mushrikootaa! Rabbii waliin gabbaramaan biraa jiraachuu ragaa baatuu? ‘Ani waan isin mirkaneessitan kana ragaa hin bahu; gabbaramaan dhugaa Rabbiin tokkicha; shariikni Isaaf hin jiru. Ani waan isin Isatti qindeessitan hundarraayyuu qulqulluudha’ jedhiin.

20 Yahuudonni warri Tawraatiin isaanii kennineefi nasaaronni warri nuti Injiliin isaanii kennine nabi Muhammadiin (saw) akka ilmaan isaanii kan biraa irraa adda baasanii beekan beekumsa guutuu isa beeku. Isaan kun warra lubbuu ofii ibidda seensi-suudhaan ishee kasaaraniiidha. Isaan hin amananu.

21 Nama Rabbiif shariika kaa’ee isa waliin gabbaru irra yookiin aayata Rabbiin ergamaa Isaa irratti buuse kijibsiise irra namni miidhaa raawwate hin jiru. Warri Rabbiif shariika kaa’uudhaan yookiin keeyyattoota Isaa kijibsiisuudhaan of miidhan yoo hin tawbatin yoomuu hin milkaa’anu.

22 Guyyaa Qiyaamaa ogga hunda isaanii walitti qabnee tokkollee odoo irraa hin dhiisan ergasii warra Rabbii waliin waan biraa gabbaran jiilchuuf jecha ‘shariikonni keessan warri isin kijibaan Rabbiif shariika jedhaa turtan eessa jiru?’ jennu yaadadhu.

23 Qormaata kana booda sababni isaan dhiheeffatan gabbaramtoota isaanii irraa qulqullaa’anii ‘yaa Rabbii keenya nuti addunyaa irratti homaa sitti qindeessaa hin turre; inumaa sitti amannee si tokkoomsaa turre’ jechuu qofa.

24 Yaa Muhammad! Akkamitti akka warri kun shirkii lubbuu ofii irraa mormuudhaan lubbuu isaanii irratti kijiban ilaali. Wanti isaan jireenya addunyaa keessatti Rabbii wajjin kijiba uumanii gabbaraa turan isaan irraa fagaatee isaan salphise.

25 Yaa ergamichaa! Mushrikoota irraa ogga ati qaraatu nama gara kee dhaggeeffatutu jira. Garuu isaan waan dhaggeeffatanuun hin fayyadamanu. Sababa diddaafi dugda galuu isaanii akka isaan Qur’aana hin hubanne haguugii qalbii isaanii irra goone. Dhageettii fayyadu dhaga’uu irraa duuchaa gurra isaanii keessa keenye. Ragaa ifaa irraa yoo hanga fedhan arganillee isheetti hin amananu. Yeroo sitti dhufan dharaan haqa sirkatti falmu. ‘Wanti ati fidee dhufte waanuma kitaabota duraanii irraa fuudhame malee homaa miti’ jedhu.

26 Isaan ergamaatti amanuu irraa namoota dhorgu; ofiifis irraa fagaatu. Namoota itti fayyadamanu hin dhiisanu; ofiifis itti hin fayyadamanu. Gocha isaanii kanaan mataa isaanii malee homaa hin halaakanu. Garuu isaan wanti isaan hojjataaranu mataa isaanii halaakuu ta’uu hin barre.

27 Yaa ergamichaa! Odoo ogga isaan Guyyaa Qiyaamaa adabbii irra fidamanii ‘yaa hawwii keenyaa odoo addunyaatti deebinee keeyyattoota Rabbii keenyaa kijibsiisuu dhiifnee Mu’uminoota irraa taanee?’ jedhan argitee silaa haala isaanii fakkataa argita.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Iccitii nabi Muhammadiin (saw) Qur’aanaan erguun qabu; innis kaayyoo dhaqqabsiisuutiifi ibsuuti. Guddaan isaa immoo gara tawhiidaatti waamuudha.
- Rabbiin shariika qabaachuu dhabamsiisu. Wanti mushrikoonni uuman dhabama ta’uu isaa.
- Yahuudonniifi nasaaronni mormiifi kufriidhuma isaanii waliin ergamaa Rabbii beekuu isaanii.

قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلْ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ لَا تَذْكُرُ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ أَتَيْتُكُمْ لِتُشْهِدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا أُخْرَى قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢١﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا آيِنَ شُرَكَائِكُمُ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ تَكُنْ فَتَسْمَعُ لَهُمْ آيَةً أَنْ قَالُوا لِلَّهِ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾ أَنْظِرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يَقُولُ بِهَا حَتَّى إِذَا جَاءَهُمْ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾ وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْعَوْنَ عَنْهُ وَإِنْ يُهْلِكُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَلَيْتَنَا نَرُدُّ وَلَا نُكَذِّبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾

بَلْ بَدَأَ اللَّهُ مَا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا هُمْ عَنْهُ
وَأَنَّهُمْ لَكَذِبُونَ ﴿٢٨﴾ وَقَالُوا إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ
بِمُعَذِّبِينَ ﴿٢٩﴾ وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَى رَبِّهِمْ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا
بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ فَذُقُوا الْعَذَابَ ﴿٣٠﴾ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ
﴿٣١﴾ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ السَّاعَةُ
بَغْتَةً قَالُوا لَوْ أَنَّا حَسَرْنَا عَلَىٰ مَا فَرَطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ
عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ إِلَّا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ﴿٣٢﴾ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
إِلَّا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ
﴿٣٣﴾ قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزُنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ
وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَمْحَدُونَ ﴿٣٤﴾ وَلَقَدْ كُذِّبَتْ
رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَىٰ مَا كَذَّبُوا وَآوَدُوا وَحَتَّىٰ آتَاهُمْ
نَصْرًا وَلَا مَبْدَلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ وَلَقَدْ جَاءَ مِنْ نَبِيِّائِ الْمُرْسَلِينَ
﴿٣٥﴾ وَإِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ
نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بِآيَةٍ وَلَوْ شَاءَ
اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَىٰ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٦﴾

kan akka isatti amanuu guutuufi dhorgaa Isaa kan akka shirkii dhiisuudhaan Rabbiin sodaataniif irra caalaadha. Yaa mushrikootaa isin kana xinxaltanii itti amantanii hojii gaarii hin hojjattanuu?

﴿٢٨﴾ Yaa ergamichaa! Ifaan ifatti si kijibsiisuun isaanii akka si gaddisiisu ni beekna. Beeki isaan waan nama dhugaa ta'uu kee beekaniif keessaan si kijibsiisaa hin jiranu. Garuu isaan ummata miidhaa raawwatoota ajaja kee gubbaadhaan mormanii keessa isaanitiin dhugeessanuudha.

﴿٢٩﴾ Kijibsiisuun kun waan ati fidde qofa hin se'in. Ergamoonni siin duraas kijibsiifamanii ummanni isaanii isaan rakisaniiru. Kana hundaawuu hanga tumsi Rabbiin biraa isaaniif dhufutti obsaafi karaa Rabbi keessatti qabsaa'uudhaan dabarsan. Tumsa Rabbiin barreesseefi waan inni ergamoota isaatiif wareege wanti jijjiiru hin jiru. Yaa ergamichaa! Oduu ergamoota siin duraatiifi wanta ummata isaanii irraa isaan mudannaan tumsi Rabbiin biraa isaaniif kenname irraa gara kee dhufeera. Diinota isaanii irratti isaan tumse.

﴿٣٠﴾ Yaa ergamichaa! Yoo kijibsiisuufi waan ati isaanitti fidde irraa garagaluu isaanii sirratti ulfaateef yoo ragaa isa nuti siif kennineen ala isaanii fiduuf boolla dachii keessa yookiin kortoo samii barbaaduu dandeesseef raawwadhu. Rabbiin odoo hunda isaani qajeeluma ati isaanitti fidde irratti walitti qabuu fedhee silaa walitti qaba. Garuu Rabbiin ogummaa wahiitiif kana hin fedhini. Warra kana wallaalee lubbuun kee amanuu dhabuu isaanii irratti baay'ee gaddu irraa hin ta'in.

• Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Haqummaa Rabbii irraa kan ta'e inni Guyyaa Qiyaamaa akka gariin isaanii garii irratti ragaa ta'aniif warra gabbareefi gabbarame walitti qabee fida.

● Namni Qur'aana dhaggeeffatu hundi ittiin hin fayyadamu. Yeroo garii waan haguugu kan akka qalbii haguuguu, gurra duuchuu ykn kan biraa argama.

● Mushrikoonni odoma gubbaadhaan si kijibsiisanii keessa isaanitiin dhugaa ta'uu kee ni mirkaneessu.

● Kijibsiisuun kun si qofaan hin jalqabne; kun aaduma mushrikoonni ergamoota duraanii waliinis qabanu jechuudhaan Nabiyyii (saw) tasgabbeessuufi obsiisiisuuta keessa jira.

﴿٢٨﴾ Dubbiin akka isaan odoo addunyaatti deebinee silaa ni amanna jedhanii miti. Inumaa jecha isaan kan 'nuti mushrikoota hin taane' jechuu dhoksaa-rantu yeroo qamni isaanii ragaa isaanitti bahu ifa isaaniiif gale. Oduu murteeffamnaan addunyaatti deebi'aniyyuu garuma kufriifi shirkii irraa dhorgamaniitti deebi'u.

﴿٢٩﴾ Mushrikoonni kun 'jireenyi jireenya ishee nuti keessa jirru kana malee hin jiru; qormaataaf hin kaafamnu' jedhan.

﴿٣٠﴾ Yaa ergamichaa! Oduu ogga warri kaafamuu morman kun fuuldura Rabbii isaanii dhaabamanii Rabbiin 'sila kaafamiinsi isin kijibsiisaa turtan kun amma dhugaa shakkiin isa keessa hin jirree mitii?' jedhu argitee silaa fokkina haala isaanii irraa waan ajaa'iba argita. Yeroo san 'Rabbi keenyatti kaannee inni dhugaa mirkanaa'aadha; shakkiin isa keessa hin jiru' jedhan. Rabbiin yeroo san 'sababa guyyaa kanatti kafartanii addunyaa irratti isa kijibsiisaa turtaniif jecha adabbii dhandhamaa' jedha.

﴿٣١﴾ Warri Guyyaa Qiyaamaa kaafamuu kijibsiisaniifi fuuldura Rabbii dhaabachuu waan fagootti lakkaa'an dhugumatti hoonga'aniiru. Ogga Qiyaamaan akka tasaa isaanitti dhufu gaabbiin guddachuu irraa kan ka'e isaan haala yakka isaanii dugda isaanii irratti baatanuun 'haqa Rabbii hanqifnee isatti kafarree Guyyaa Qiyaamaatiif qophaa'uu dhabuu irratti yaa gaabbii (sheenaa) keenyaa yaa hoonga'uu kaayyoo keenyaa' jedhu. Hamtuun isaan baatan akkaan fokkate.

﴿٣٢﴾ Jiruun addunyaa nama ishee keessatti hojii gaarii hin hojjataniif taphaafi gowwoomsaa malee homaa miti. Gandi aakhiraa immoo warra ajaja Isaa

36 Namoonni waan ati fudhattee dhufteef owwaatee qeebalu warra dhaggeeffatanii hubatanuudha. Kaafiroonni du'oodha hin hubatanu. Qalbiin isaanii duuteetti. Du'oota Rabbiin Guyyaa Qiyaamaa ni kaasa. Ergasii waan isaan hojjatan irratti isaan mindeessuuf gara Isaa qofa deebifamu.

37 Mushrikoonni iimaana didaafi irraa harkifataa 'sila maaliif Muhammad irratti mu'ujizaan aadaan adda taate kan dhugaa ta'uu isaa akeektu Rabbi isaa biraa isarratti hin buune?' jedhu. Yaa ergamichaa! 'Rabbiin akka isaan fedhanitti mu'ujizaa buusuu ni danda'a' jedhi. Garuu baay'een mushrikoota kanaa mu'ujizaan kan buufamu ogummaa Rabbi irratti hundaa'eeti malee akka isaan barbaadaniinii mitii hin beekanu. Odoo inni ishee buufnaan amanuu dhiisanii silaa isaan halaaka ture.

38 Bineensi gubbaa dachii socho'uufi allaattiin samii keessa qoochoo isaa lamaaniiin barrisu uumaafi soorata keessatti ummatuma akka keessaniiti. Lawhal mahfuuziin keessatti homaayyuu odoo hin raggaasisin hin dhiifne. Beekumsi hundaawuu Rabbiin bira jira. Ergasii Guyyaa Qiyaamaa murtii jidduu isaanitti adda baasuuf gara Rabbi isaanii qofatti walitti qabamu. Hundaawuu waan isaaf maluun mindeessa.

39 Warri aayatoota keenya kijibsiisan fakkii duudaa warra hin dhageenyee fi arraba qabamaa hin dubbanneeti. Isaan kana waliin dukkana keessa jiru hin arganu. Namni haala kana qabu akkamumatti qajeela? Rabbiin nama jallisuu fedhe ni jallisa. Nama qajeelchuu fedhe immoo karaa sirraawaa jalilina hin qabne irra isa kaa'uun qajeelcha.

40 Yaa ergamichaa! Mushrikoota kanaan 'mee yoo adabbiin Rabbi isinitti dhufe yookiin Qiyaamaan isheen sin ittiin dinniinaartaan isinitti dhufte, yoo yaada keessan kan wanti isin gabbartan ni fayyaddi yookiin miidhaa deebifti jettan keessatti dhugaa taataniif, yeroo san waan Rabbiin ala jiru irraa rakkoo isin mudate isin irraa kaasuu ni gaafattuu? natti himaa' jedhi.

41 Dhugaan jiru yeroo sana akka rakkoo isin irraa kaasuuf Rabbi isin uume malee homaa hin kadhattanu. Kan kana gochuu danda'u isa qofa. Wantoota Rabbitti qindeessaa turtan hunda isheeyyuu ni dhiiftu; waan isheen hin fayyaddu hin miituu bartaniif jecha.

42 Yaa ergamichaa! Ummata siin duraatti ergamaa erginaan kijibsiisanii waan isaan fidan irraa gara galan. Akka isaan Rabbi isaanitiif gadi jedhanuuf rakkoo waan akka hiyyummaafi waan akka dhukkubaa kan qaama isaanii miidhuun isaan adabne.

43 Odoo isaan ogga rakkoon nu biraa ta'e isaan mudate Rabbiif of gadi qabani silaa balaa sana isaanirraa saaq ture. Isaan mararfatas ture. Garuu isaan kana hin goone. Inumaa qalbiin isaanii gogdee xinxaluu dhiisan. Shayxaanni kufriifi yakka isaan hojjataa turan isaaniiif miidhagse. Waanuma sana irra turan.

44 Hiyyummaafi dhukkuba ittiin gorfaman yeroma isaan dhiisanii waan Rabbiin isaan ajajetti hojjachuu didan hulaa soorataa isaanirratti banuufi hiyyummaa booda isaan duroomsuudhaan suutaan isaan qabne. Dhukkuba booda isaan fayyifnee yeroma isaan quufanii waan qanani'an kanaan boonni isaan qabatu adabbiin keenya akka tasaa isaanitti dhufe. Yeroo san isaan dhama'anii waan yaadaa turan irraa abdi kutatan.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Kaafiroota du'aatti fakkeessuu; sababni isaas jireenyi dhugaa jireenya qalbii kan ogga inni haqa qeebaleefi karaa sirrii hordofeeti.
- Aadaan Rabbi qormaata keessatti warra ajaja Isaa faallessan irratti jalqaba akka qalbiin isaanii laafuufi gara Rabbi deebi'aniif rakkoo isaanirratti buusuudha.
- Qananiifi qabeenyi warra jajalloo bira jiraachuun Rabbiin isaan jaalachuu hin akeeku. Inumaawuu inni isaanifi kan biroos ittiin qormaatuufi.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

١٣٢

الجزء السابع

الْمُذْنِبِ

۞ إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٣٦﴾ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنْ اللَّهُ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُزِلَّ آيَةٌ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾ وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمٌّ مُثْلًا لَهُمْ مَا فَطَرْنَا فِي السَّمَاءِ أَلَكُتَبِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمُّوهُمْ وَبُكِّرُوا فِي الظُّلُمَاتِ مَنْ يَشَاءُ اللَّهُ يَضِلُّهُ وَمَنْ يَشَاءُ يُجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتَكُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَتْكُمُ السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللَّهِ تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٠﴾ بَلْ إِلَٰهُهُ تَدْعُونَ فِي كُفْرٍ قُلْ مَا تَدْعُونَ إِلَهًا إِنْ شَاءَ وَتَسْأَلُونَ مَا نَشْرُكُكُمْ ۚ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَأَخَذْنَاهُمْ بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ ﴿٤١﴾ فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٢﴾ فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴿٤٣﴾

AL-AN'AAM

132

JUZ 7

فَقَطَّعْ دَائِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾
 قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَرَكُمْ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ
 مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ أَنْظِرْ كَيْفَ نَصْرُ الْآيَاتِ
 ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُونَ ﴿٤٦﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ
 بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ الظَّالِمُونَ ﴿٤٧﴾ وَمَا
 نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ فَمَنْ ءَامَنَ وَأَصْلَحَ
 فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٤٨﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
 يَمَسُّهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٤٩﴾ قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ
 عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ
 إِن تَتَّبِعُوا إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ
 أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾ وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلَىٰ
 رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ
 ﴿٥١﴾ وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ
 وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمِمَّا مِنْ حِسَابِكَ
 عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٢﴾

45 Dhumti abbootii kitaabaa hundeedhaan ha-laakamuun murame. Ergamoonni Rabbii ni tum-saman. Galanniifi faaruun diina isaa halaakee waliyyoota Isaa tumsuu irratti kan Rabbii gooftaa aalamaa qofa.

46 Yaa ergamichaa! Mushrikoota kanaan 'mee naaf himaa yoo Rabbiin dhageettii keessan fudhate, agartuu keessan fuudhee isin jaamseefi qalbii keessan haguugee homaa hubachuu dhiifan dhugaan gabbaramaan waan isinirraa fudhatame kana isiniif fidu eenyu?' jedhi. Yaa ergamichaa! mee akka nuti ragaa isaaniif ibsinuufi isaan ergasii irraa duuba deebi'an ilaali.

47 Yaa ergamichaa! 'mee naaf himaa yoo adabbiin Rabbii odoo isin hin beekin akka tasaa isinitti dhufte yookiin ifee mullatee isinitti dhufe adabbii sanaan warra Rabbitti kafaruufi ergamaa Isaa kijibsiisuudhaan of miidhe malee ni qabamaa?' isaaniin jedhi.

48 Ergamoota keenya irraa nama erginu warra iimaanaafi ajaja Rabbii guutan qananii dhaab-bataa hin dhumneen gammachiisuufi warra kufriifi yakkaa adabbii cimaadhaan dinniinuuf malee hin ergine. Namoonni ergamaatti amanee hojii isaa gaaromse waan aakhiraatti isaan mudatuuf sodaan isaanirra hin jiru; qooda addunyaa irraa waan isaan tareefis hin gaddanu.

49 Warri keeyyattoota keenya kijibsiisan sababa isaan ajaja Rabbii irraa bahaniif adabbii cimaatu isaan mudata.

50 Yaa ergamichaa! Mushrikoota kanaan 'kuusaaleen soorata Rabbii ana bira jiraannaan akka fedhe isa hogganuun danda'a hin jedhu. Ak-

kasumas ani beekumsa fagoo irraa waan Rabbiin wahyiidhaan na barsiise malee nan beeka hin jedhu. Ani maleykaa maleykota Rabbii irraa ta'e isiniin hin jedhu. Ani ergamaa Rabbiin biraa ta'cedha. Waan gara kiyyatti beeksifame malee hin hordofu. Waan naaf hin jirres hin himadhu' jedhi. Yaa ergamichaa! 'sila kaafirri inni ijji isaa haqa irraa jaameefi mu'uminni inni haqa baree itti amane wal qixxaa'aa? Isin yaa mushrikootaa sila mallattoolee naannoo keessanii hin xinxaltanii?' jedhi.

51 Yaa ergamichaa! Warra Guyyaa Qiyaamaa fuuldura Rabbitti walitti qabamuu sodaatan Qur'aana kanaan dinniini. Gargaaraan wahii bu'aa isaanii buusu Rabbiin malee hin jiru. Manguddoon miidhaa isaan irraa kaasus hin jiru jechuun dinniini. Ajaja Isaa guutuufi dhorgaa Isaa dhiisuudhaan Rabbiin sodaachuun isaanii ni kajeelama. Warra kanatu Qur'aanaa fayyadama.

52 Yaa ergamichaa! Hiyyeeyyii warra yeroo hunda ganamaafi galgala ibaadaa Rabbiif qulqulleessanii Isa gabbaranu taa'icha kee irraa hin fageessin. Gurguddoota mushrikaa ofitti qabuu jettee isaan hin fageessin. Qormaanni hiyyeeyyii kanaa homaa sirra hin jiru; hunduu Rabbiin bira jira. Qormaanni keetis homaa isaan irra hin jiru. Ati yoo isaan taa'icha keerraa fageessiteef warra daangaa Rabbii taran irraa taata.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Nabiyyoonni namuma; Rabbiin ta'uu homaa hin qabanu. Xiyyeeffannaan isaanii ergaa dhaqqabsiisuudha. Gaybii hin beekanu. Kuusaan soorataa isaan harka hin jiru.

● Daa'iin hordoftoota isaatti yaadda'uu qaba. Keessumaa hiyyeeyyii warra haqa malee homaa hin barbaanne dhiheessuutu irra jira; kaafiroota jaalachiisuuf isaan fageessuu hin qabu.

● Ibaadaan isheen jalqaba guyyaatiifi dhuma guyyaa geggeeffamtu barbaachisaa ta'uu akeekti.

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مِثْلُ اللَّهِ
 عَلَيْهِمْ مِنْ بَيِّنَاتٍ لَّيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿٥٣﴾ وَإِذَا
 جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ
 رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا
 بِجَهْلَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٤﴾
 وَكَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ الْأَيَّاتِ وَلِتَسَيِّرِينَ سَبِيلَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾
 قُلْ إِنِّي نُهِيتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ
 لَا آتِيْعُ أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾
 قُلْ إِنِّي عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ مَا عِنْدِي مَا
 تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنَّ الْحُكْمَ لِلَّهِ يَقُضُّ الْحَقُّ وَهُوَ
 خَيْرُ الْفَاصِلِينَ ﴿٥٧﴾ قُلْ لَوْ أَنَّ عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَقُضِيَ
 الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٨﴾ * وَعِنْدَهُ
 مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ
 وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا نَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظِلْمَةٍ
 الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَأْسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٥٩﴾

53) Akkuma kana garii isaanii gariidhaan qor-
 maanne. Carraa isaanii kan addunyaa keessatti
 isaan wal caalchifne. Wanti nuti kanaan isaan mok-
 korreef akka kaafiroonni warri dureeyyii hiyy-
 eeyyii Mu'uminootaatiin 'hiyyeeyyii kana Rabbiin
 nu jidduu tola itti oolee qajeelchee? Odoo iimaan-
 ni gaarii ta'ee gara isaa nu hin dursanu ture. Nutu
 isaan dursa ture' jedhanuuf. Rabbiin warra tola isaa
 galateeffatu akkaan beekaa hin taanee! Kanaafuu
 iimaanaaf isaan qajeelcha. Kaafirootas waan aka-
 aan beekuuf iimaana kana irraa isaan salphisa; hin
 amananu.

54) Yaa ergamichaa! Yeroo warri mallattoolee wanti
 ati fidde dhugaa ta'uu akeektu dhugaa ta'uu aman-
 an sitti dhufan kabajaa isaanitiif salaamtaa isaaniiif
 deebisi. Rahmanni Rabbi ballaa ta'uudhaan isaan
 gammachiisi. Rabbiin tola Isaa irraa rahmata lub-
 buu isaa irratti dirqama godheera. Namni yeroo
 wallaalumaa yakka hojjatee ergasii booda ishee
 hojjatee tawbatee hojii gaarii hojjate Rabbiin waan
 inni hojjate isaaf araarama. Rabbiin gabroottan Isaa
 irraa abbaa tawbateef araaramaaddha; Isaan marar-
 fataadhas.

55) Akkuma waan dubbatame kana siif ibsine ragaa
 keenya warra dharaa irratti fidnee ibsina. Karaa
 warra yakkamtootaa ibsuuf, kunis irraa fageessuufi
 namootas dinniinuufi.

56) Yaa ergamichaa! Ani Rabbiin kiyya waan
 isin Rabbii gaditti gabbartan gabbaruu irraa na
 dhorgeera jedhi. Yaa ergamichaa! 'Waan Rabbiin
 malee jiru gabbaruu keessatti fedhii keessan hin
 hordofu; ani yoon kana keessatti fedhii keessan
 hordofeef karaa dhugaa irraa jallataa karaa Isaatti
 hin qajeellen ta'a' jedhi. Kun haala nama ragaa Rabbiitiin alatti fedhii isaa hordofuuti.

57) Yaa ergamichaa! Mushrikoota kanaan 'ani ragaa ifaa Rabbii kiyya biraa ta'e irran jira; fedhii kiyya irraa miti. Adab-
 biifi mu'ujizaan isin ariifachiifataartan ana bira hin jiru. Sun harka Rabbii jira. Murtiin kan isin gaafattaniifi kan biroos
 harka Rabbii qofa. Inni dhugaa dubbata; haqa murteessa. Inni caalaa warra haqaafi dhara adda baasuuti.

58) Yaa ergamichaa! Isaaniin 'odoo adabbii irraa wanti isin ariifachiifataartan ana harka ta'ee isinirrattin buusa. Ogga
 san dhimmi jidduu kootiifi keessanitti ni murtaa'a. Rabbiin zaalimoota hangam akka tursiisuufi yoom akka isaan qabu
 beekaadha' jedhi.

59) Kuusaan waan fagoo Rabbiin qofa bira jira; namni biraa isa hin beeku. Inni uumama, bineensota, biqilootaafi lubbu
 dhabeeyyii irraa waan dachii irra jiru ni beeka. Bineensotaafi biqiloota waan bahra keessaafi baala mukaa bakka kamittuu
 kufu ni beeka. Firiin dachii keessa dhokattu, wanti jiidhaafi gogaan kitaaba tiksaa Lawhal mahfuuz keessa jiraatu malee
 hin hafu.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Rabbiin gabroota Isaa garii isaanii gariidhaaf makkoroo taasisa. Kanaan sadarkaa isaanii kan rizqii, kufriifi iimaana
 keessatti wal dhabu.

● Haala daa'ii keessaa tokko namoota isaatiif fuula ifuu, salaamtaa jechuufi diriiruudha.

● Daa'iin aqiidaafi adeemsa isaa keessatti fedhii irraa fagaachuu qaba.

● Rabbiin ghaybii beekuudhaan adda ta'uu Isaa. Beekumsa isaa kana keessatti ballaadha. Homaa Isa jalaa hin maqu.

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾ وَهُوَ الَّذِي هَارَىٰ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ ﴿٦١﴾ ثُمَّ رُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقِّ أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ ﴿٦٢﴾ قُلْ مَنْ يُنْجِيكُمْ مِنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً لَّئِنْ أَجَبْنَاكُمْ لَهَٰذَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٣﴾ قُلْ لِلَّهِ يَنْجِيكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ أَنْتُمْ مُّشْرِكُونَ ﴿٦٤﴾ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّن فَوْقِكُمْ أَوْ مِّن تَحْتَ أَرْجُلِكُمْ أَوْ يَلْسِكُمْ سُيُفًا وَيُذِيقَ بَعْضُكُم بَأْسَ بَعْضٍ أَنْظِرْكُمْ نَصْرَ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾ وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿٦٦﴾ لِّكُلِّ نَبِيٍّ مُّسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْمَلُونَ ﴿٦٧﴾ وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِىٰ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦٨﴾

﴿60﴾ Rabbiin Isatu yeroo hirribaa lubbuu keessan hanga murtaa'eef qaba. Isumatu waan isin guyyaa keessa ogga hamilee keessanii hojjattan beeka. Ergasii guyyaa keessa lubbuu keessan ishee qabe akka isin hojjatattanuuf deebisa. Kun hanga baalamni keessan isheen murteeffamte dhumtutti. Ergasii Guyyaa Qiyaamaa garuma Isaa qofa deebitu. Ergasii waan isin jireenya keessan addunyaa keessatti hojjattan isinitti hima. Isarratti isin mindeessa. ﴿61﴾ Rabbiin gabroota Isaa gubbaadha; injifataadha. Kallattii hundaan isaan gubbaa marsaadha. Wantoonni hunduu isaaf gadi jedhaadha. Gubbaa ta'uu Isaa malu gubbaa gabroota isaati. Yaa namootaa! Maleykonni kabajamoon kan hanga umuriin keessan dhumtee maleykaan du'aa lubbuu keessan fuututti hojii keessan barreessan isinirratti ergamu. Isaan waan ajajaman hin hanqisanu.

﴿62﴾ Ergasii warri lubbuun isaanii fuudhame hundiinu gara Rabbi isaanii mootii dhugaa ta'eetti deebifamanii mindeeffamu. Murtiin bakka ga'aafi haqa ta'e kan Isaati. Inni warra hojii keessan lakkaa'anii fi barreessan hundarra ariifataadha.

﴿63﴾ Yaa ergamichaa! Mushrikoota kanaan 'eenyumu isaaf of gadi qabdanii 'yoo ati kana keessaa bilisa nu baafte si qofa gabbaruudhaan si galateeffanna' jettanii kadhannaan rakkoo dukkana dachii fi galaanaa keessatti isin mudatu irraa isin baraara?' jedhi.

﴿64﴾ Yaa ergamichaa! 'kan isin baraaruufi rakkoo hundarraa nagaa isin godhu Rabbi; ergasii yeroo qananii isinimmoo Isatti qindeessitu. Miidhaa kamtu waan isin hojjataartan kana caala?' jedhiin.

﴿65﴾ Yaa ergamichaa! 'Rabbiin isatu adabbii gubbaa

keessanii kan akka dhagaa, bakakkaafi bishaaniin nyaatamuu isinitti erga. Yookiin jala keessanii kan akka dachiin raafamuufi gadi cituu isinitti fida. Yookiin qalbii keessan wal dhabsiifnaan hundi keessanuu fedhii ofii hordoofu. Oggas gariin keessan gariidhaan lola' jedhi. Yaa ergamichaa! Akka isaan wanti ati ittiin dhufte dhugaa ta'uufi wanti isaan biraa dhara ta'uu hubataniif akka nuti ragaa gosa gosaan isaanii ibsinu xinxali.

﴿66﴾ Ummanni kee Qur'aana kana kijibsiisan. Inni dhugaa isa Rabbiin biraa ta'uu isaa irratti shakkiin homaa keessa hin jirreedha. Yaa ergamichaa! Ani isin tiksuu irratti hin muudamne. Ani adabbii guddaa fuulduraa isin dinniinoo malee homaa miti.

﴿67﴾ Oduu hundaafuu yeroo inni itti mirkanaa'uufi xumura inni itti raawwatamutu jira. Sanarraa tokko oduu booddeen keessan ta'uudha. Sana immoo Guyyaa Qiyaamaa ogga kaafamtan beekuuf jirtu.

﴿68﴾ Yaa ergamichaa! Yeroo mushrikoota aayattoota keenya irratti qishinaa'aa dubbatan argite hanga isaan oduu qishinaa Qur'aanaa irraa qulqulluu ta'etti seenanutti irraa fagaadhu. Yeroo shayxaanni si dagachiisee isaanii waliin teessee ergasii yaadatte taa'icha isaanii gadi dhiisi; warra daangaa taroo kana waliin hin taa'in.

• Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

● Hirribni du'a ta'uu mirkaneessuu; ruuhiin yeroo sana fuudhamtee yeroo dammaqii deebifamti.

● Haala namaa kan uumamaa innis gabbaramaa ta'uu Rabbi irratti ragaa godhachuu; namni yeroo rakkoo guddaa gara Rabbi deebi'ee Rabbiin kadhata.

● Dubbii warra dharaafi qishinaa waliin taa'uun hin ta'u; isaaniin adda bahuun dirqama. Yeroo isaan sana dhiisan malee deebi'uun hin ta'u.

وَمَاعَلَى الَّذِينَ يَتَفُوتُونَ مِنْ حَسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَٰكِنْ ذَكَرُوا لَعَلَّهُمْ يَتَفُوتُونَ ﴿٦٩﴾ وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَعَرَّتَهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكَرَ بِهِمْ أَن تَبْسُلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ وَإِنْ تَعَدَّلَ كُلٌّ لِّأُتُخَذَ مِنْهَا أُوْلِيَاكَ الَّذِينَ أَبْسَلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾ قُلْ أَدْعُوا مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُونَ وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰ أَعْقَابٍ بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا اللَّهَ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانًا لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَىٰ انْتَظِرْ أَفَلْ إِن هَدَىٰ اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ وَأَمَرَ نَالِ الْإِسْلَامِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٢﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَنَوْمٌ يَقُولُ كُن فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ عَنَّا الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٧٣﴾

69 Warra ajaja Isaa guutuufi dhorgaa Isaa dhii-suudhaan Rabbiin sodaatan irra qormaanni miidhaa raawwatoota kanaa homaa hin jiru. Kan isaan irra jiru waan isaan hojjatan kana irraa isaan dhorguu qofa. Kan ajaja Isaa guutuufi dhorgaa Isaa dhii-suudhaan Rabbiin sodaachuun waan kajeelamuuf.

70 Yaa ergamichaa! Warra jiruun addunyaa meeshaa ishee waliin isaan gowwoomsitee amantii isaanii kana taphaafi qoosaa itti qishinaa'an godhatan dhiisi. Yaa Nabiyyichaa! Akka nafsiiin kamuu badii hojjatteen gara ibiddaa hin dhaqneef Qur'aanaan namoota gorsi. Nafsii kamiifuu tumsaan isheen gargaarsifattuufi qaamni Guyyaa Qiyaamaa adabbii Rabbii isheerraa deebisu hin jiru. Yeroo isheen adabbii Rabbii irraa waan feeteen fidaa of baasuu feete irraa hin qeebalamu. Isaan warra sababa yakka hojjatanii lubbuu isaanii gara halaakaa geessaniidha. Isaaniif Guyyaa Qiyaamaa sababa kufrii dhugaatii gubaan isaa honga gaheefi adabbii laalessaatu jira.

71 Yaa ergamichaa! Mushrikoota kanaan 'sila nuti Rabbii gaditti sanama bu'aa buusuu dandeessee nu hin fayyanneefi miidhuus dandeessee nu hin miine gabbarraa? Erga Rabbiin iimaana nuuf kennee isarraa deebinee akka nama shayxaanni isa jallisee dhama'aa karaatti hin qajeelle kan isaaf hiriyoonna karaa sirrii irra jiran gara dhugaatti isa waaman inni immoo diduu taanaa?' jedhiin. Yaa ergamichaa! 'qajeelfamni Rabbii isatu qajeelfama dhugaati. Rabbiin tawhiida isaa qabachuufi Isa qofa gabbaruudhaan Isaan buluu nu ajajeera. Inni Rabbii alamaati' jedhi.

72 Haala guutuu ta'een salaata gadi dhaabuu nu ajaje. Ajaja Isaa guutuufi dhorgaa Isaa dhiisuudhaan Rabbiin sodaachuu nu ajaje. Inni Guyyaa Qiyaamaa gabroonni mindeeffamuudhaaf gara Isaa qofatti walitti qabamu.

73 Inni Isatu samiifi dachii dhugaadhaan uume. Guyyaa Rabbiin wantootaan ta'i jedhu ni ta'a. Guyyaa Qiyaamaa ogga inni ka'aa jedhus ni ka'u. Jechi isaa dhugaa isa raawwatamuun hafiinsa hin qabne. Guyyaa Qiyaamaa ogga Israafiil xurumbaa lammaffaa afuufu mootummaan kan Isaa qofa. Inni beekaa waan fagoofi waan dhihooti. Inni uumaafi sharii'aa Isaa keessatti ogeessa. Beekaa Isa homaa isa hin dhokanneedha. Keessoon wantootaa Isa biratti akkuma gubbaa isaaniiiti.

Waan keeyyatoota darban irraa fudhatamu:

- Namni gara Rabbitti waamu nama kamuu qormaatu irratti gaafatamaa miti; kan inni gaafatamu itti dhaqqabsiisuufi gorsuu keessatti qofa.
- Gorsii karaa guddaa kan ittiin dagattootaafi boontota dammaqsanuudha.
- Ragaa tawhiidaa irraa tokko namni bu'aa, miidhaafi gocha homaa hin dandeenye gabbaramaa ta'uun isaa gonkumaa hin malu.

* وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَرَزَرْتَنِي خِذْ أَصْنَامًا مَاءِ الْهَيْةِ إِلَى
 أَرْنَكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۖ وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ
 مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ۖ
 فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى الْكُوكَبَاتِ ۖ قَالَ هَٰذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ
 قَالَ لَا أُحِبُّ الْآفِلِينَ ۖ فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِعًا قَالَ هَٰذَا
 رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَيْنَ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ
 الضَّالِّينَ ۖ فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِعَةً قَالَ هَٰذَا رَبِّي هَٰذَا
 أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ
 ۖ إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
 حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۖ وَحَاجَّهُ قَوْمُهُ قَالَ
 أَتُحْجَوْنِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ ۖ
 إِلَّا أَن يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا
 تَتَذَكَّرُونَ ۖ وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُ بِهِ وَلَا تَخَافُونَ
 أَن كُفِّرَ شُرَكَاؤُكُمْ بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا
 فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ۖ

74 Yaa ergamichaa! Ogga Ibraahiim abbaa isaa mushrikaan 'yaa abbaa kiyya ati taabota gabbara-maa godhattee Rabbii gaditti gabbartaa? Ani siifi ummata kee warra taabota gabbaranu jallina ifaafi karaa haqaa irraa dhama'uu keessattiin arga' jedhe.

75 Akkuma jallina abbaa isaa isa agarsiifne ballina mootummaa samiifi dachii isa agarsiifna. Kunis akka inni mootummaa ballaa kana tokkummaa Rabbiitiifi ibaadaa haqa godhachuu isaa ragaa taa-sifatu, Rabbiin tokkicha hiriya hin qabneefi waan hunda irratti danda'aa ta'uu isaa mirkaneeffatuufi.

76 Ogga halkan isarratti dukkaneesse urjii arge. Kun Rabbii kiyya jedhe. Yeroma urjichi fagaatus isa fagaatu hin jaalladhu jedhe. Sababni isaas gab-baramaan dhugaa hin fagaatu waan ta'eef.

77 Yeroma baatii bahee jiru argu 'kun Rabbii kiyya' jedhe. Yeroma inni fagaatus 'odoo Rabbiin tawhiidaafi ibaadaa isaatti na qajeelchuu baatee silaa warra amantii dhugaa irraa fagaatan ta'eera' jedhe.

78 Yeroo biiftuun baanaan arges 'inni bahe kun Rabbii kiyya; inni kun urjiifi ji'arra guddoodha' jedhe. Yeroma isheen fagaattu 'yaa ummata kiyya ani waan isin Rabbitti qindeessitan irraa qulqul-laa'aadha' jedhe. Yeroo inni waan isaan gabbaran irraa qulqulaa'u akka waan isaan 'maal gabbarta?' gaafataniitti ni jedhe:

79 Ani amantii kiyya shirkii irraa gara tawhiidaatti dabaa ta'ee Isa samiifi dachii fakkii wahiitiin malee uumeef qulqulleesseera. Ani mushrikoota warra waan biraa Isaa waliin gabbaran irraa hin taane.

80 Ummanni isaa mushrikoonni tawhiida Rabbii keessatti isaan falmanii sanamoota isaaniitiin isa

sodaachisan. Innis isaaniin ni jedhe: 'sila tawhiida Rabbiitiifi ibaadaa isaa keessatti naan falmituu? Rabbiin kiyya gara isaatti na qajeelcheera. Sanama keessanis hin sodaadhu. Isheen yoo Rabbiin kiyya fedhe malee miidhaa dandeessee na hin miitu; bu'aas qabaatee na hin fayyaddu. Rabbiin waan hunda beekuu waliin homaa samiifi dachii keessatti isa hin dhokatu. Isin yaa ummata kiyya kufriifi shirkii irra jirtan xinxaltanii Rabbitti hin amantanuu?

81 Isin warra waan Rabbiin uume ragaa wahiitiin malee Isa waliin gabbartan irraayyuu sodaan hin argamnee akkamumatti anarraa sodaan sanama isin Rabbii gaditti gabbaraartanuu argama? Garee lamaan kan tawhiidaafi shirkii keessaa kamtu nagaa ta'uutti irra mala? Yoo isa irra haqa ta'e beektaniif hordofaa. Shakkii tokko malee irra filatamaan garee tawhiidaati.

Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

- Uumama kana ragaa tawhiida rubuubiyyaa godhachuun adeemsa Qur'aanaati.
- Ragaan sammuu sirrii iftuu taate rubuubiyyaa Rabbitti akeeka.

82 Warri Rabbitti amanii sharii'aa hordofan, iimaan isaanii shirkiidhaan hin makin, nageenyi isaan qofaaf ta'a. Isaan qajeelfamoodha; Rabbii isaanii isaan qajeelche.

83 Ragaa ishee 'garee lamaan keessaa kamtu nagaa ta'uutti irra caalaadha?' jettu kana kan Ibraahiim ittiin ummata isaa injifatee ragaa dhaban isheen ragaa keenya kan nuti Ibraahiimiif kennineedha. Gabroota keenya irraa abbaa feene sadarkaa baay'ee addunyaafi aakhiraatti ol kaafna. Yaa ergamichaa! Rabbiin kee uumaa, gochaafi sharii'aa Isaa keessatti ogeessa.

84 Ibraahiimiif ilma isaa Is-haaqiifi ilma ilmaa Ya'aquubiin kennine. Lamaan isaaniiyuu karaa sirriitti qajeelchine. Dura isaanii Nuuhiin qajeelchine turre. Ilmaan Nuuh irraa Daawud, Suleymaan, Ayyuub, Yuusuf, Muusaafi obboleessa isaa Haaruuniin qajeelchine. Akkuma nabiyyoota kana toltuu isaanii irratti mindeessine namoota biroos kan gaarii hojjatan toltuu isaanii irratti mindeessuuf jirra.

85 Zakariyyaa, Yahyaa, Iisaafi Ilyaasiinis qajeelchineerra. Nabiyyoonni kun hunduu warra gargaarii Rabbiin ergamaa godhee filateedha.

86 Akkuma kana Ismaa'iil, Alyasa'i, Yuunusiifi Luuxiin qajeelchineerra. Nabiyyoota kana hundaawuu Muhammadiin (saw) dabalatee aalama hundarra caalchifneerra.

87 Garii abbootii, ilmaaniifi obboleewwan isaanii irraa nama feene qajeelchine. Isaan filannee karaa sirrii kan tawhiida Rabbii ta'etti isaan qajeelchine.

88 Qajeeluun isaaniiif argame kun qajeelfama Rabbiin gabroota Isaa irraa abbaa fedhe qajeelchuudha. Odoo waan biraa Rabbii waliin gabbaranii silaa hojjiin isaanii ni bada ture. Shirkiin hojii gaarii ni balleessa waan ta'eef.

89 Nabiyyoonni dubbataman kun warra nuti kitaabota, ogummaafi nabiyyummaa isaanii kennineedha. Ummanni kee yoo waan nuti isaaniiif kennine kana sadanitti kafaraniif ummata isheetti hin kafarre kan itti amananu isheedhaaf qopheessineerra. Isaanis muhaajiroota, ansaarotaafi warra hanga Guyyaa Qiyaamaatti isaan hordofaniidha.

90 Nabiyyoonni kuniifi abbootiin, ilmaaniifi obboleeyyan isaanii warri dubbataman dhugaatti isaantu warra qajeelumaa-ti. Qajeelfama isaanii hordofi; isaanitti hidhadhu. Yaa ergamichaa! Ummata keetiin 'Qur'aana isiniin gahuu irratti mindaa isin irraa hin barbaadu; Qur'aanni aalama hunda, namootaafi jinniidhaaf, qajeelfama gara karaa sirriitti malee waan birootii miti' jedhi.

Waan keeyyatoota darban iraa fudhatamu:

● Bu'aa tawhiinni qabu irraa inni guddaan gabrichaaf nageenya argamsiisa. Keessumaa Guyyaa Qiyaamaa ogga namoonni biroo rifatan.

● Keeyyatootattiin kun nabiyyoonni taran hunduu kan isaan da'awaa isaanii dhaqqabsiisan gargaarsa Rabbiitiini malee dandeettii isaaniiitiin miti.

● Nabiyyoonni hunduu gara tawhiidaatti waamuu keessatti tokko ta'u.

● Nabiyyootatti hidhachuun aadaa faarfamtuudha. Keessumaa bu'uura tawhiidaa keessatti.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

١٣٨

الجزء التاسع

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمَنُ
وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٨٧﴾ وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى
قَوْمِهِ تَرَفَعَ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَأٍ إِنَّ رَبَّكَ حَدِيثٌ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٨﴾
وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوحًا هَدَيْنَا
مِن قَبْلُ وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ
وَمُوسَى وَهَارُونَ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٩﴾
وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِلْيَاسَ كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ
﴿٩٠﴾ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيُوسُفَ وَلُوطًا كُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى
الْعَالَمِينَ ﴿٩١﴾ وَمِنْ آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ
وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٩٢﴾ ذَٰلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي
بِهِ مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحِطَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ
وَالنَّبُوَّةَ فَإِن يَكْفُرْ بِهَا هَٰؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا
بِهَا بِكَافِرِينَ ﴿٩٤﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَّتْهُمْ أَقْدَرُ
قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِن هُوَ إِلَّا ذِكْرَىٰ لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٥﴾

AL-AN'AAM

138

JUZ 7

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ عَلَى بَشَرٍ مِّن شَيْءٍ
 قُلْ مَنْ أَنزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى نُورًا وَهُدًى
 لِلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ تُبْدُونَهَا وَتُخْفُونَ كَثِيرًا وَعُلِّمْتُمْ
 مَا لَمْ تَعْلَمُوا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ فَلِلَّهِ تَرْجِعُهُمْ فِي خَوْضِهِمْ
 يَلْعَبُونَ ﴿٩١﴾ وَهَذَا كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ
 يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
 يُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩٢﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن
 افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ
 وَمَنْ قَالَ سَأُنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَى إِذِ الظَّالِمُونَ فِي
 غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمْ
 الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ
 الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٩٣﴾ وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا
 فِرَادًى كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ
 ظُهُورِكُمْ وَمَا نَرَى مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ
 شُرَكَاءُ لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَصَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٩٤﴾

﴿٩١﴾ Mushrikoonni ogga nabiyyii isaaniitiin ‘Rabbiin namarratti wahyii homaa hin buufne’ jedhan gud-dina sirrii Rabbiin hin guddifne. Yaa ergamichaa! Isaaniin jedhi: ‘eenyumatu Tawraatiin Muusaa irratti ifaafi qajeelfama godhee buuse. Yahuudon-ni dabtara keessa godhanii isheeraraa waan fedhii isaanii simate mullisanii waan fedha isaanii faal-lesse kan akka sifata Muhammad (saw) dhoksan. Isin yaa Arabootaa Qur’aana irraa waan isiniifi ab-bootiin keessan illee hin beekne barsiifamtan. ‘Yaa ergamichaa! ‘kan ishee buuse Rabbuma’ jedhi. Ergasii hanga dhugaan isaanitti dhufutti wallaalumaa-fi jallina isaanii keessatti isaan dhiisi.

﴿٩٢﴾ Yaa Nabiyyichaa! Qur’aanni kun kitaaba sirratti buufneedha. Inni kitaaba barakaa qabu kan kitaabota samii buufaman isa duraa dhugoomsuudha. Akka ati isaan warra Makkaatiifi namoota biroo kan Ba-haafi dhiha dachii keessa jiran ittiin dinniinaan qajeelaniif sirratti buufne. Warri jiruu aakhiratiifi Qur’aana kanatti amananii waan isa keessa jirutti hojjachuun salaata isaanii arkaana, sharxiifi sun-naa ishee guutanii waqtii ishee keessatti salaatan Qur’aanatti ni amanu.

﴿٩٣﴾ Nama ‘Rabbiin namarratti homaa hin buufne’ yookiin ‘odoo wahyiin isarratti hin buufamin nar-ratti buufameera’ yookiin ‘Qur’aana irraa fakkii waan Rabbiin buusee nan buusa’ jechuudhaan Rabbirratti kijiba uume irra namni miidhaa raaw-wate hin jiru. Yaa ergamichaa! ‘odoo ogga miidhaa raawwatoota kana machiin du’aa tuqxu kan ma-leykaan isaan adabuuf harka isaanii itti diriirsanii isaan jiilchuuf jecha ‘lubbuu keessan baasaa; nuti ishee fuuna. Guyyaa har’aa sababa kijiba Rabbir-

ratti uumaa turtaniifi keeyyatoota isaatti amanuu irraa boonaa turtaniif jecha adabbii isin xiqqeessu mindeeffamtu’ jedhan argitee silaa waan rifachiisaa argita.

﴿٩٤﴾ Guyyaa kaafamiinsaa ‘dhugumatti guyyaa harraa dhuunfaa keessan nutti dhuftaniittu. Qabeenyaafi taayitaan isinii waliin hin jiru. Akkuma yeroo duraa uumamtan kopheefi huucuun malee odoo hin kitaanamin gara keenya dhuftan. Sanarraa waan nuti isiniifi kennine addunyaatti dhiifan. Guyyaa harraa gabbaramtoota keessan isaan isin Rabbitti nu dhiheessu, isaan Rabbii waliin ibadaa haqa godhatu jettan isinii waliin hin arginu. Fufaan jidduu keessanii harra citeera. Warri isin shafaa’aa isaanii himataa turtaniifi Rabbiif shariika jedhaa turtan isinirraa deemaniiru.

• Waan keeyyatoota darban irraa fudhatamu:

- Nabiyyoota irratti kitaaba buusuun aadaa Rabbiiti. Nabi Muhammadis (saw) isaan irraa tokko.
- Namni kijibaan hundarra caalu nama Rabbirratti kijibee waan ragaan sirriin itti hin jirre waa’ee Rabbii keessatti dha-bamsiise yookiin mirkaneesseedha.
- Namni hunduu Guyyaa Qiyaamaa kophaa, sadarkaafi gosa irraa qullaa hiyyeessa ta’ee kaafama. Kophaa isaa qormaat-ama.

﴿٩٥﴾ إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ذَلِكَمُ اللَّهُ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ ﴿٩٦﴾ فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٧﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهِ فِي ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٩٨﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٩﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَاللُّمَّانُ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَبِهٍ انْظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِبِّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٠١﴾ يَدْبِعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنَّى يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صُلْبَةٌ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٠٢﴾

﴿95﴾ Rabbiin isa qofatu firii dhoosee midhaan ishee keessaa biqilcha. Ija tamrii dhoosee nakhlii keessaa biqilcha. Du'aa irraa fayyaa baasa. Namoonniifi bineensonni biroo copha maniyyii irraa uumaman. Maniyyiin namarraa baha; hanqaaquun lukkuu irraa baha. Inni kana hojjatu Rabbii isa isin uumeedha. Yaa mushrikootaa akkamumatti uumaa isaa addaa kana argaa dhugaa irraa deebitu ree?

﴿96﴾ Inni Isatu ifaa barraaqaa dukkana halkanii keessaa dhoosee baasa. Ammas Isatu halkan boqonnaa namoonni isa keessa waan ittiin jiraatan barbaaduu irraa boqotan taasise. Inni Isatu biiftuufi ji'a herrega murtaahaadhaaf kan yaatu godhe. Hojii addaa irraa wanti dubbatame kun inni murtii injifataa homaa isa hin mo'annee; uumama isaatiif waan tolu beekuuti.

﴿97﴾ Inni isa samii keessa akka isin yeroo imala keessan keessatti bishaaniifi lafaratti karaan isin-irratti wal fakkaate ittiin qajeeltaniidhaaf urjiilee isiniif godheedha. Ummata ragaa kana xinxalanii ittiin qajeelaniif ragaa dandeettii keenya agarsiisu ibsineerra.

﴿98﴾ Inni Isa lubbuu tokkicha kan abbaa keessan Aadam irraa isin uumeedha. Abbaa keessan dhoqqee irraa uumuudhaan uumama keessan eegale. Ergasii isarraa isin uume. Waan isin keessa teessan kan akka gadaamessa haadhaafi kan isa irra qubattan dugda abbaa keessanii isiniif uume. Ummata haasaa Rabbii hubatanuuf keeyyatoota ibsineerra.

﴿99﴾ Inni Isa samii irraa bishaan roobaa buusee biqiloota gosa hundaa ittiin biqilchine. Biqiloota irraa qonnaafi mukkeen magariisa baafne. Isa irraa firrii gariin isaa garii koru kan akka sootalloo baafne. Daraaraa nakhlii irraa yudoo dhihoo namni taa'uufi dhaabbatu kutatutu jira. Ashaakiltii inaba irraa ta'es biqilchine. Zaytuunaafi rummaana baalli isaanii wal fakkaatuufi firiin isaanii addaa biqilchine. Yaa namootaa! Gara firii isaa jalqaba ogga inni bahuufi yeroo inni bilchaate ilaalaa. Sana keessa ummata Rabbitti amananiif ragaa dandeettii Rabbii guddaatu jira. Isaantu ragaa kanarraa fayyadama.

﴿100﴾ Mushrikoonni yeroo jinniin ni fayyaddi ni miiti jedhanii amanan Rabbiif shariika ishee taasisan. Kana waliin Rabbitu ishee argamsiise. Wanti biraa ishee hin uumne. Rabbitu gabbaramuuf haqa godhata. Akka yahuudaan Uzeyriin nasaaraan immoo Iisaadhaan ilma Rabbiiti jette isaanis kijibaan ilma Rabbiif uuman. Ilmoo dubaraas qaba jedhan. Waan warri dharara kun ittiin jedhu irraa Rabbiin qulqullaa'e.

﴿101﴾ Inni samiifi dachii fakkeenya wahiitiin malee kan uumeedha. Niitii hin qabu akkamumatti ilma qabaata. Waan hundaa isatu uume. Inni waan hundaa beekadha. Homaa isa hin dhokatu.

Waan keeyyatoota darban irraa fudhatamu:

- Ragaa uumuufi sooruutiin [innis biqilaa uumnaan guddatee boca jijjiirratee bilchaachuu]fi sochii orbitii, sirna isheetiifi dabaree ishee kana Rabbiin gooftummaafi gabbaramuudhaan kophaa ta'uu isaa ragaa godhuu;
- Mushrikoonni yeroo jinnii gabbaran jallachuufi sammuu isaanii xiqqaachuu.

ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَأَعْبُدُوهُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٣٩﴾ لَا تَدْرِكُهُ الْبَصَرُ وَهُوَ
يُدْرِكُ الْبَصَرَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤٠﴾ قَدْ جَاءَكُمْ
بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا
وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ﴿١٤١﴾ وَكَذَٰلِكَ نَضْرِبُ الْآيَاتِ
وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنَبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١٤٢﴾ اتَّبِعْ
مَا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ
﴿١٤٣﴾ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا
وَمَا أَنتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٤٤﴾ وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ
مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدُوًّا بِغَيْرِ عِلْمٍ ذَٰلِكُمْ رَيْنًا لِكُلِّ أُمَّةٍ
عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
﴿١٤٥﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَهُمْ نَهْمٌ أَيْةٌ يَأْتِيهِمْ
بِهَاقٍ لَّيَأْتِيَنَّ الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يَشْعُرُكُمْ أَنَّهُآ إِذَا جَاءَتْ
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٤٦﴾ وَنَقَلِبْ أَقْفَادَهُمْ وَأَبْصَرَهُمْ كَمَا لَمْ
يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٤٧﴾

102 Yaa namootaa! Kan sifata kanaan isiniif ibsame Rabbii keessani; Isa malee gooftaa biraa hin qabdanu. Dhugaan gabbaramaan Isa malee hin jiru. Inni waan hunda argamsiise. Isa qofa gabbaraa. Isatu ibaadaa haqa godhata. Inni waan hundaa tiksaaadha.

103 Ijji kamuu Isatti hin marsitu. Inni agartuu hundaa ni arga. Isheetti marsas. Inni gabroota Isaa gagaarii mararfataadha; keessa isaaniis beekaadha.

104 Yaa namootaa! Ragaan ifaan Rabbii keessan biraa isinitti dhufeera. Namni ishee hubatee ittiin bule bu'aan isaa garuma isaa deebi'a. Namni ishee irraa jaamee ishee xinxaluu dide midhaan sanaa isumarratti gabaabbata. Ani isin irratti to'ataa hojii keessan barreessuu miti. Ani ergamaa Rabbii kiyya biraa ergameedha. Isatu isin to'ata.

105 Akkuma mallattoolee dandeettii Rabbii addeessine keeyyattoota gammachiisu, dinniinuufi gorsus ni addeessina. Mushrikooni yeroo kana 'kun wahyii Rabbiin biraa ta'ee miti; abbootii kitaabaa siin duraa irraa baratte' jedhu. Akkasumas namoota warra beekaniif keeyyattoota keenya ibsina.

106 Yaa ergamichaa! Haqa irraa waan Rabbiin kee wahyii sitti godhe hordofi. Inni dhugaan gabbaramaan Isa malee hin jiru. Kaafirootaafi diddaa isaanitiin sammuu kee hin dhiphisin. Amriin isaanii gara Rabbiiti.

107 Odo Rabbiin homaa Isatti qindeessuu dhabuu isaanii fedhee silaa Isatti hin qindeessanu. Yaa ergamichaa! Tiksa hojii isaanii barreessu isaan irratti si hin goone. Ati isaan irratti to'ataa miti. Ati ergamaa qofa. Ergaa dhaqqabsiisuu malee sirra hin jiru.

108 Sanama ishee mushrikooni Rabbii waliin gabbaranu odoma isheen waan salphattuufi arrabfam-

uuf maltu taatuuyyuu hin arrabsinaa. Kunis akka mushrikooni daangaa taranii waan Rabbiif malu wallaaluudhaan Rabbiin hin arrabsineefi. Akkuma warra kanaaf jallina isaan irra jiran bareechine ummata hundattuu hojii isaa toltuus ta'ee hamtuu bareechineerra. Ergasii deebiin isaanii Guyyaa Qiyaamaa gara Rabbiiti. Waan isaan addunyaa irratti hojjataa turan isaanitti himee isaan mindeessa.

109 Mushrikooni kaka'a cimaa danda'an Rabbiin kakatanii 'yoo Muhammad (saw) mu'ujizaa isaan gaafatan irraa tokko fide isheetti ni amanna' jedhan. Yaa ergamichaa! 'mu'ujizaan ana bira jiraannaan ishee hin buusu; isheen Rabbiin biraa yeroo fedhe buusa' isaanii jedhi. Yaa Mu'uminoosaa! Yeroo mu'ujizattiin akka isaan gaafatanitti dhufte hin amananu; inumaa isaan diddaafi mormii isaanii irra turu; isaan qajeeluma hin fedhanu maalumatu isin barsiise?

110 Qalbiifi agartuu isaanii jidduu isheetiifi jidduu haqatti qajeeluu haguuguudhaan garagaggalchina. Kun immoo akkuma isaan yeroo jalqabaatiif diddaa irraa kan ka'e Qur'aanatti amanuu didaniidha. Jallinaafi fincila isaanii keessatti dhama'oo goonee isaan dhiifna.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Nabiyyiin mataa ofiitiin ogga fedhan mu'ujizaa wahii fiduun hin murteeffamne; kun dhimma gara Rabbii deebifameedha. Isa qofatu kana danda'a. Inni ogeessa gosa mu'ujizaatiifi sa'aatii ishee murteessuudha.

● Badii sana caalu baqaaf jecha waan mushrikooni gabbaran arrabsuu irraa dhorguutu jira. Innis Rabbiin arrabsuutti taruu isaanii.

● Rabbiin gabricha tokko sababa inni kufrii filateef jecha qajeeluma irraa isa haguugee gara jallinaatti isa garagalchuutu mala.